

IT - MANIPOLO STERILE MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
EN - DISPOSABLE STERILE PENCIL FOR ELECTROSURGERY
FR - MANCHE ELECTRO-CHIRURGICAL DISPOSABLE STÉRILE
DE - STERILER EINMAL-ELEKTRODENHANDGRIFF FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE
ES - MANGO DE ELECTROCIRUGÍA ESTÉRIL DESECHABLE
PT - PUNHO ESTÉRIL DESCARTÁVEL PARA ELETROCIRURGIA
RU - АКЦЕССУАРЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ, РУЧКА-ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
EL - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ ΛΑΒΉ ΔΙΑΘΕΡΜΪΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΉΣΕΩΣ
NL - STERIEL WEGWERPPOTLOOD VOOR ELEKTROCHIRURGIE
DA - STERILT DIATERMIHÅNDTAG, ENGANGS
RO - MANER CU ELECTROD BISTURIU PENTRU ELECTROCHIRURGIE
(UNICA FOLOSINTA/STERIL)
PL - UCHWYT JEDNORAZOWY STERYLNY DO ELEKTROCHIRURGII
TR - ELEKTROCERRAHI İÇİN TEK KULLANIMLIK STERIL KALEM
HU - STERIL, EGYSZER HASZNÁLATOS KÉTKAPCSOLÓS NYÉL
FI - KERTAKÄYTTÖINEN STERIILI KÄSIKAHVA SÄHKÖKIRURGIAAN
ET - ÜHEKORDNE STERIILNE DIATERMIA KÄEPIDE
LV - VIENTREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROKIRURĢIJAI
CS - JEDNORÁZOVÁ STERILNÍ TUŽKA PRO ELEKTROCHIRURGII
SK - JEDNORAZOVÉ STERILNÉ PERO PRE ELEKTROCHIRURGIU
BG - ЕДНОКРАТНА СТЕРИЛНА РЪКОХВАТКА ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
HR - JEDNOKRATNI, STERILNI "MINI" KAUTER ZA ELEKTROKIRURGIJU
SL - STERILNI ELEKTROKIRURŠKI ROČNIK ZA ENKRATNO UPORABO
AR - قلم لجهاز الكى والقطع الكهربائي الجراحي معقم للاستعمال مرة واحد



NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

RUKOJETI S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (SÉRIE F479X) RUKOJETI S NOŽNÍM OVLÁDÁNÍM (SÉRIE F4390)

UPOZORNĚNÍ

- Výrobek je určen pro jedno použití a je sterilizován Ethylenoxidem. Nepoužívat opakovaně. Opakované použití výrobku může mít za následek: výskyt biologických činitelů, které mohou vyvolat křížové infekce; alteraci materiálů; ztrátu původních funkčních vlastností výrobku.
- Sterilita není zajištěna v případě otevření a/nebo poškození obalu.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti. Není zajištěna sterilita.
- Po ověření neporušenosti obalu zkontrolujte jeho obsah; v případě zjištění viditelných závad nebo poškození výrobek nepoužívejte a vraťte ho FIAB.
- Udržujte výrobky daleko od hořlavých materiálů: jejich náhodná aktivace a teplo by mohly způsobit vznik požáru.
- Zařízení by měli používat vyškolení zdravotníci v elektrochirurgických zákrocích.
- Ohledně používání generátoru, rukojetí, zemnicích desek, kabelů a dalšího příslušenství odkazujeme na návody k používání dodané výrobcem.
- **POZNÁMKA** Kardiostimulátory se mohou působením elektrochirurgického proudu poškodit. Neuvádějte pacienta se zavedeným kardiostimulátorem pod elektrochirurgický proud bez předchozí konzultace s kardiologem.

INDIKACE

Řezání a koagulace tkání během elektrochirurgického procesu za použití kompatibilního vysokofrekvenčního generátoru.

MAXIMÁLNÍ APLIKOVATELNÉ NAPĚTÍ 9kVpp

PŘÍPRAVA A ZAPOJENÍ

Ujistěte se, že jsou elektroda a kabel (je-li použitý) správně zasunuty v rukojeti. Při výměně elektrody a/nebo kabelu se ujistěte, že není rukojeť připojená ke generátoru anebo že je generátor vypnutý (čekání).

Připojte rukojeť a nožní spínač (pro modely s nožním ovládním) k vysokofrekvenčnímu generátoru. Zabraňte tomu, aby se aktivní kabel dostal do přímého kontaktu s pokožkou pacienta a aby se zamotal.

POZNÁMKA: V případě přesunu pacienta znovu zkontrolujte všechna zapojení.

PŘEDBĚŽNÁ KONTROLA FUNKČNOSTI



















Rukojeti s ručním ovládním: (1) Zapojte zemnicí desku k pacientovi. (2) Zapojte rukojeť k elektroskalpelu. (3) Počkejte na zapnutí elektroskalpelu a zvolte výstup 0 Watt pro řezání a koagulaci (4) U ržujte rukojeť daleko od osob a předmětů a zapněte funkci CUT (ŘEZÁNÍ). (5) Zkontrolujte, jestli elektroskalpel značí zapnutí funkce CUT. (6) Zopakujte body 4 a 5 pro kontrolu funkce COAG. (KOAGULACE). Rukojeti s nožním ovládním: pro kontrolu jejich funkčnosti odkazujeme na návod dodaný společně s generátorem.

POUŽÍVÁNÍ

Rukojeti s ručním ovládním: pro aktivaci funkce řezání stiskněte žluté tlačítko (CUT); pro aktivaci funkce koagulace stiskněte modré tlačítko (COAG). Rukojeti s nožním ovládním: pro aktivaci rukojeti odkazujeme na návod dodaný společně s generátorem.

Během procesu vždy zvolte nejnižší možnou úroveň energie. Jestliže je koagulační kapacita elektrody nižší vzhledem k normálu, nezvyšujte vysokou frekvenci bez provedení následujících kontrol:

- Správné umístění zemnicí desky;
- Správné zapojení kabelů a jejich konektorů;
- Správná aktivace funkčních tlačítek (ruční nebo nožní);
- Případné poškození izolace kabelů;
- Případné zašpinění elektrody a prodlužovacího kabelu (je-li použitý).

	Vyhovuje současné evropské legislativě o zdravotnických prostředcích		Zdravotnický prostředek		Čtěte uživatelskou příručku		Katalogové číslo
	Číslo šarže		Datum výroby		Spotřebujte do		Nepoužívat opakovaně
	Sterilizováno etylénoxidem		Při poškozeném obalu nepoužívat		Neobsahuje přírodní latex		Nevystavujte slunečnému záření
	Omezení vlhkosti		Omezení teploty		Výrobce		Počet kusů
	Jedinečným identifikátorem prostředku		Jediný sterilní bariérový systém s ochranným obalem uvnitř				



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence, Italy) - www.fiab.it



52502394IU9B / 2022-04